National Energy Board

Office national de l'énergie

Annual Report on the *Access to Information Act* 2017–18

Rapport annuel concernant la *Loi sur l'accès à l'information* 2017-2018

Canada

ISSN 2561-7737
Key title: Annual report on the Access to Information Act 2017-18 (Canada. National Energy Board. Print) [Bilingual document]
Variant title: Rapport annuel concernant la Loi sur l'accès à l'information 2017-2018

© Her Majesty the Queen in Right of Canada 2018 as represented by the National Energy Board

GoC Cat. NE1-8/1 (Print)
GoC Cat. NE1-8/1-PDF (Online)

This report is published separately in both official languages. This publication is available upon request in multiple formats.

For further information, please contact:
The Office of the Secretary
National Energy Board
517 Tenth Avenue S.W.
Calgary, Alberta T2R 0A8
Fax: 403-292-5503
Phone: 403-292-4800
1-800-899-1265
Internet: http://www.neb-one.gc.ca

Printed in Canada

ISSN 2561-7745
Key title: Annual report on the Access to Information Act 2017-18 (Canada. National Energy Board. Online) [Bilingual document]
Variant title: Rapport annuel concernant la Loi sur l'accès à l'information 2017-2018

© Sa Majesté la Reine du Chef du Canada 2018 représentée par l'Office national de l'énergie

GoC Cat. NE1-8/1 (Print)
GoC Cat. NE1-8/1-PDF (Online)

Ce rapport est publié séparément dans les deux langues officielles, sur supports multiples. Il est possible d'en obtenir un exemplaire sur demande.

Renseignements :
Bureau de la secrétaire
Office national de l'énergie
517, Dixième Avenue S.-O.
Calgary (Alberta) T2R 0A8
Télécopieur : 403-292-5503
Téléphone : 403-292-4800
1-800-899-1265
Site Web : http://www.neb-one.gc.ca

Imprimé au Canada

Annual Report on the *Access to Information Act* 2017–2018

ABOUT THE NATIONAL ENERGY BOARD

The National Energy Board is an independent federal regulator of several parts of Canada's energy industry. It regulates pipelines, energy development and trade in the public interest with safety as its primary concern. The Minister of Natural Resources is responsible for this organization.

The National Energy Board (NEB or the Board) was established by Parliament to regulate, among other things, the construction, operation and abandonment of pipelines that cross provincial or international borders, international power lines and designated interprovincial power lines, imports of natural gas and exports of crude oil, natural gas liquids, natural gas, refined petroleum products, and electricity, and oil and gas exploration and production activities in certain areas. The NEB is also charged with providing timely, accurate and objective information and advice on energy matters.

For more information about the NEB please visit our website at: www.neb-one.gc.ca.

Rapport annuel concernant la *Loi sur l'accès à l'information* 2017 2018

À PROPOS DE L'OFFICE NATIONAL DE L'ÉNERGIE

L'Office national de l'énergie est un organisme fédéral indépendant qui réglemente plusieurs aspects du secteur énergétique au Canada. Il réglemente les pipelines, la mise en valeur des ressources énergétiques et le commerce de l'énergie, dans l'intérêt public canadien, en plaçant la sécurité au cœur de ses préoccupations. L'organisme relève du ministre des Ressources naturelles.

L'Office national de l'énergie a été créé par le Parlement pour réglementer notamment la construction, l'utilisation et la cessation d'exploitation de pipelines, qui franchissent des frontières provinciales ou internationales, de lignes internationales de transport d'électricité et de lignes interprovinciales désignées, les importations de gaz naturel et les exportations de pétrole brut, de liquides de gaz naturel, de gaz naturel, de produits pétroliers raffinés et d'électricité, ainsi que des activités d'exploration ou de production pétrolières et gazières dans certaines régions. Il lui incombe par ailleurs de diffuser de l'information à jour, exacte et objective sur l'énergie et de fournir des conseils sur des questions énergétiques.

Pour un complément d'information sur l'Office, consultez son site Web à l'adresse www.neb-one.gc.ca.

THE *ACCESS TO INFORMATION ACT*

The Access to Information Act (the Act) gives the Canadian public a right to access information contained in federal government records, subject to certain specific and limited exceptions.

In accordance with section 72 of the Act, the head of every federal institution is required to submit an Annual Report to Parliament on the administration of the Act following the close of each fiscal year. The Annual Reports are then tabled in Parliament pursuant to section 72 of the Act. This report describes how the National Energy Board (NEB) fulfilled its access to information responsibilities during the fiscal year 2017-2018.

TABLING OF THE ANNUAL REPORT

This annual report is prepared and is tabled in Parliament in accordance with section 72 of the Act.

1. Statistical Report and Interpretation

I. Requests received under the Access to Information Act

In 2017–18, the NEB received 112 requests under the Act (86 fewer requests than the previous reporting period).

The NEB also processed 104 informal requests during the reporting period. A total of 96 informal requests were for previously released packages under the Act identified on the "Completed Access to Information Requests" page of the NEB website.

LOI SUR L'ACCÈS À L'INFORMATION

La Loi sur l'accès à l'information (la « Loi ») accorde au public canadien un droit d'accès à l'information contenue dans les documents du gouvernement fédéral, sous réserve de certaines exceptions particulières et limitées.

Conformément à l'article 72, le responsable de chaque institution fédérale est tenu de présenter au Parlement un rapport annuel sur l'administration de la Loi après la clôture de chaque exercice. Les rapports annuels sont déposés devant le Parlement conformément à l'article 72 de cette même loi. Le présent rapport décrit comment l'Office national de l'énergie a assumé ses responsabilités en matière d'accès à l'information durant l'exercice 2017-2018.

DÉPÔT DU RAPPORT ANNUEL

Le présent rapport annuel est préparé et déposé devant le Parlement conformément à l'article 72 de la Loi.

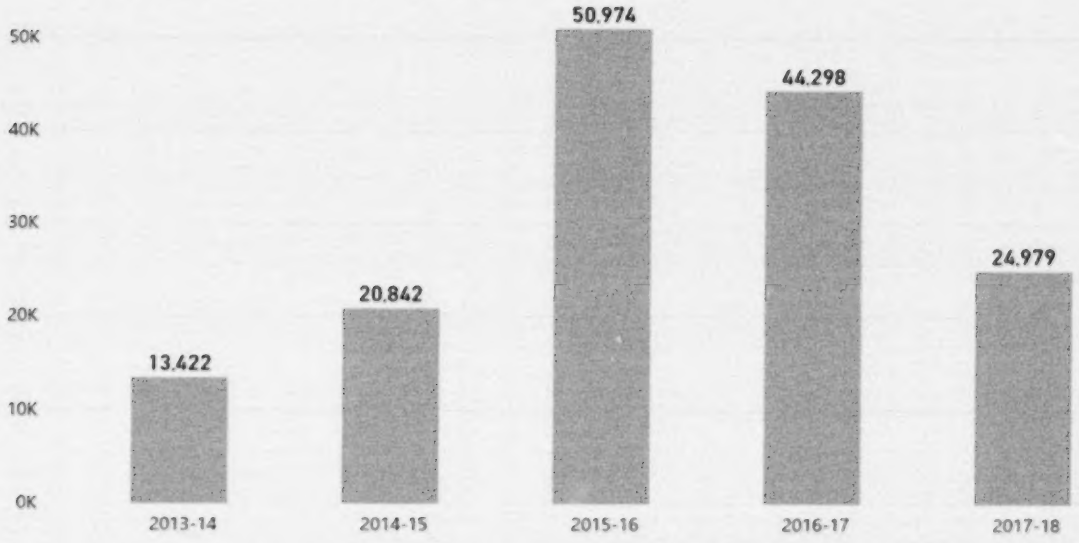
1. Rapport statistique et interprétation

I. Demandes reçues en vertu de la Loi sur l'accès à l'information

En 2017-2018, l'Office a reçu 112 demandes en vertu de la Loi, ce qui représente une diminution de 86 demandes par rapport au nombre de demandes reçues pendant la période visée précédente.

L'Office a également traité 104 demandes informelles au cours de la période visée. Au total, 96 demandes informelles concernaient des documents publiés précédemment en vertu de la Loi, dans la section sur les « Demandes d'accès à l'information complétées » du site Web de l'Office.

Pages Processed / Nombre De Pages Traitées



For requests closed during the reporting period, the NEB processed a total of 24,979 pages and disclosed 16,983 pages to requesters. This represents a 44-percent decrease in the number of pages processed from fiscal year 2016–17.

Other federal government agencies and departments also consulted the NEB on 49 occasions on which the records under their control related to NEB activities. The NEB processed 675 pages for these consultations.

II. Source of requests

The NEB observed a decrease in the number of requests received. The most frequent types of requesters in 2017–18 were media (73 percent), followed by business (12 percent), the public (11 percent), academia (2 percent), and organizations (2 percent).

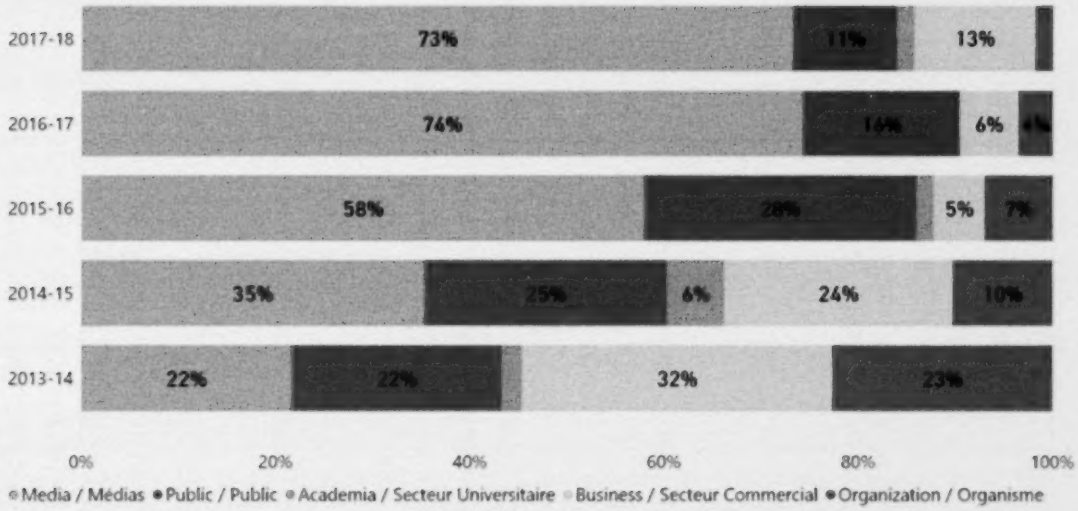
Pour ce qui est des demandes traitées pendant la période visée, l'Office a examiné 24 979 pages au total et a divulgué 16 983 pages aux demandeurs. Cela représente une diminution de 44 % par rapport au nombre de pages traitées en 2016-2017.

L'Office a été consulté à 49 reprises par d'autres ministères et organismes fédéraux responsables de dossiers liés à ses activités. Il a examiné 675 pages dans le cadre de ces consultations.

II. Origine des demandes

L'Office a remarqué une diminution des demandes reçues en 2017-2018. Les demandes provenaient le plus fréquemment des médias (73 %), suivis des entreprises (12 %), des membres du public (11 %), du milieu universitaire (2 %) et d'organisations (2 %).

Source of Requests / Origines des demandes reçues



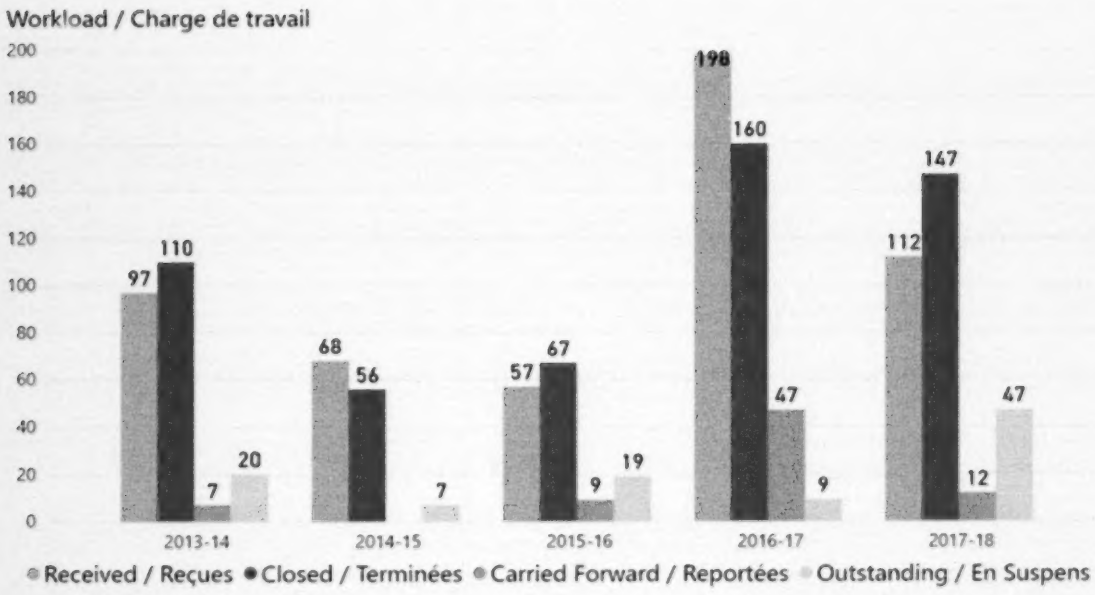
Year	Media / Médias	Public / Public	Academia / Secteur Universitaire	Business / Secteur Commercial	Organization / Organisme
2017-18	82	12	2	14	2
2016-17	147	32	0	12	7
2015-16	33	16	1	3	4
2014-15	24	17	4	16	7
2013-14	21	21	2	31	22

III. Disposition of closed requests

In 2017–18, the NEB closed 147 requests. This represents a decrease from the 160 requests closed in 2016–17. Of the 147 requests closed during the reporting period, records for 17 were disclosed fully, while records for 102 were disclosed in part. There was only 1 request for which relevant records were exempted in their entirety. Of the remaining 27 requests, 7 were abandoned by the applicant and 20 had no records associated with them.

III. Mesures prises à l'égard des demandes traitées

En 2017-2018, l'Office a traité 147 demandes. Il s'agit d'une diminution par rapport aux 160 demandes traitées en 2016-2017. Les documents pour 17 des 147 demandes ont été entièrement divulgués, tandis que les documents pour 102 de ces 147 demandes ont été divulgués en partie. Seule 1 demande a fait l'objet d'une exemption complète de divulgation. Des 27 autres demandes, 7 ont été abandonnées par le demandeur et 20 n'étaient reliées à aucun dossier.



IV. Exemptions or exclusions invoked

Most of the exemptions invoked by the NEB in 2017–18 fell under three sections of the Act: subsection 19(1), which protects personal information; paragraphs 21(1)(a), (b), (c) and (d), which protect advice, recommendations and the deliberation process of public servants; and section 23, which protects solicitor-client privileged information.

V. Completion time

VI. Extensions

Section 9 of the Act permits an extension of statutory time limits under certain circumstances. In 2017–18, the NEB invoked extensions on 91 occasions. In 3 of these cases, an extension was required to conduct third-party notifications. In 21 of these cases, an extension was required for consultation within a government institution, with other government institutions or with other levels of government. A further 67 extensions were invoked since searches through large volumes of records made it impossible to meet the original timelines without interfering with NEB operations. All of the extensions, with the exception of 1 file, were for 120 days or less.

IV. Exemptions ou exclusions invoquées

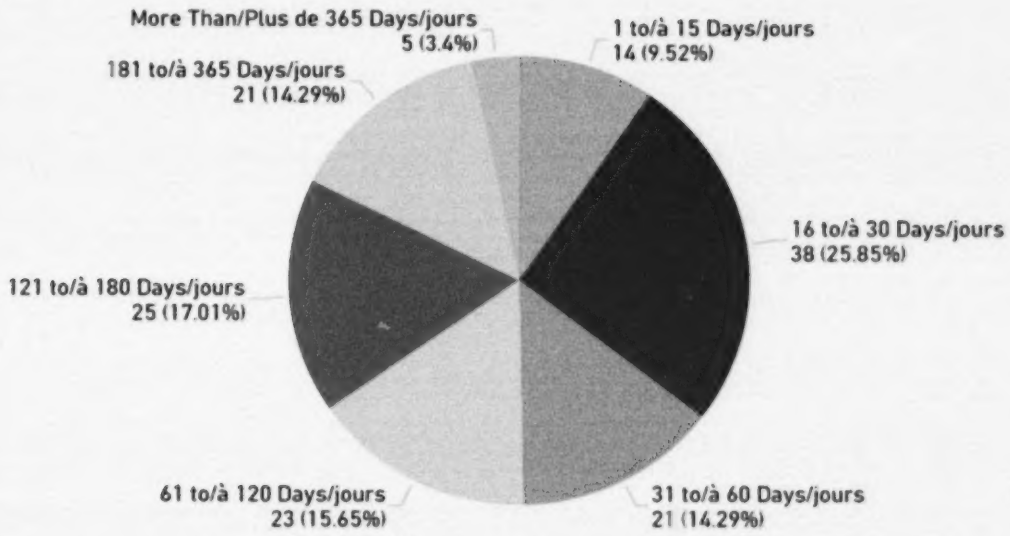
La plupart des exemptions invoquées par l'Office en 2017-2018 visaient trois dispositions de la Loi : le paragraphe 19(1), qui protège les renseignements personnels; les alinéas 21(1)a), b), c) et d), qui protègent les avis, les recommandations et le processus de délibération des fonctionnaires; l'article 23, qui protège le secret professionnel des avocats.

V. Durée de traitement

VI. Prorogation

L'article 9 de la Loi permet de proroger un délai prévu dans certaines circonstances. En 2017-2018, l'Office a demandé une prorogation du délai à 91 occasions. Dans 3 cas, une prorogation était nécessaire pour donner un avis aux tiers. Dans 21 autres, le délai a été prorogé pour permettre de consulter à l'intérieur de l'Office, d'autres institutions gouvernementales ou d'autres ordres de gouvernement. Les 67 autres délais ont été prorogés pour la réalisation de recherches dans d'énormes quantités de documents, recherches pour lesquelles le respect du délai initial aurait entravé le fonctionnement de l'Office. Tous les délais, à l'exception d'un dossier, ont été repoussés de 120 jours ou moins.

Completion Time / Durée de traitement



VIII. Costs

During 2017–18, the NEB Access to Information and Privacy (ATIP) Office incurred $507,306 in salary costs and $24,090 in goods and services costs to administer the Act.

See annex A for further statistical information.

2. Practices and procedures

I. NEB Structure

Access to information requests at the NEB are processed by the ATIP Office, which reports to the Vice President, Projects, as the ATIP Coordinator.

Access to information requests are initially received by the Information Management & Architecture Team's Records department and forwarded to the ATIP Office. ATIP Office staff then process the requests in consultation with appropriate offices of primary interest and with external parties, where necessary.
The NEB has 6 full-time employees dedicated to access to information activities.

VIII. Coûts

Au cours de 2017-2018, le bureau de l'accès à l'information et de la protection des renseignements personnels (« AIPRP ») de l'Office a engagé des coûts de 507 306 $ en salaires, ainsi que de 24 090 $ en biens et services, pour appliquer la Loi.

Pour obtenir plus de renseignements statistiques, consultez l'annexe A.

2. Pratiques et procédures

I. Structure de l'Office

Les demandes d'accès à l'information présentées à l'Office sont traitées par le bureau de l'AIPRP, qui relève de la vice-présidente des projets, qui en est la coordonnatrice.

Le groupe de la gestion, au sein de l'équipe de la gestion de l'information et de l'architecture, reçoit les demandes relatives à l'accès à l'information et les transmet au bureau de l'AIPRP. Ce dernier traite les demandes en collaboration avec les bureaux de première responsabilité appropriés et avec des parties externes au besoin.
L'Office a 6 employés à temps plein pour traiter les questions relatives à l'accès à l'information.

II. NEB ATIP Training

The NEB promotes access to information through in-person meetings, presentations, learning products, on the NEB's intranet and through its training programs. It fosters responsible working relationships with clients and operates under clearly defined timelines.

During 2017-18, the NEB continued to require that all NEB staff and contractors successfully pass the Access to Information and Privacy Fundamentals – I015 course offered by the Canadian School of Public Service (CSPS). During this reporting period, there were 83 NEB employees who successfully completed said course which, combined with the 420 NEB employees who completed the course in 2016-17, represents approximately 92% of all NEB employees and contractors employed during the previous 2 fiscal years. Efforts will continue to ensure all staff have completed this course.

Training on the provision of the Access to Information Act and the Privacy Act was also offered by the ATIP Office which delivers both specialized training to respond to the needs of officers and clients, and general training to raise employees' awareness of their responsibilities under these Acts. In this regard, the NEB undertook to review its Access to Information training materials (i.e. tasking email, PowerPoint presentation, ATIP Tips Sheet, etc.) to improve its training and communications with NEB leadership and staff.

The NEB further continued to implement its "ATIP Tip of the Week" initiative, started in 2016-17, where each week a new ATIP tip was posted on the screensaver of all NEB staff as a means to train and remind them of ATIP best practices and their obligations

II. Formation sur l'AIPRP à l'Office

L'Office fait la promotion de l'accès à l'information à l'occasion de réunions individuelles ou d'exposés, grâce à des produits d'apprentissage et à son intranet, ainsi que dans le cadre de ses programmes de formation. Il encourage des relations de travail responsables avec les clients et il est régi par des délais clairement établis.

En 2017-2018, l'Office a continué de demander à tout son personnel de même qu'aux entrepreneurs de suivre et de réussir un cours de base, sur l'accès à l'information et la protection des renseignements personnels (I015), offert par l'École de la fonction publique du Canada. Au cours de la période visée par le rapport, 83 employés ont suivi le cours avec succès, ce qui se traduit au total pour les 2 exercices écoulés, quand on tient compte des 420 autres employés qui ont fait de même en 2016-2017, en un taux de réussite d'environ 92 % pour l'ensemble du personnel de l'Office et des entrepreneurs dont il a retenu les services. L'Office poursuivra ses efforts pour s'assurer que le personnel suit la formation voulue en matière d'AIPRP.

De la formation sur les différentes dispositions de la Loi ainsi que de celle sur la protection des renseignements personnels a été offerte par le bureau de l'AIPRP, parfois bien ciblée pour répondre à des besoins précis d'agents ou de clients, autrement plus générale afin de mieux sensibiliser les employés à leurs responsabilités dans ce contexte. L'Office a d'ailleurs entrepris, dans cette optique, de revoir son matériel d'information (courriels d'attribution de tâches, présentation PowerPoint, astuces au sujet de l'AIPRP, etc.) de manière à améliorer sa formation et ses communications, à l'intention des dirigeants de l'Office comme de son personnel.

L'Office a également poursuivi sur la lancée de son initiative intitulée ATIP Tip of the Week, consistant à afficher chaque semaine sur l'économiseur d'écran de tous les employés un conseil différent visant à leur rappeler les pratiques exemplaires, tout comme leurs

under the Access to Information Act and the Privacy Act.

The NEB has also undertaken to review its internal privacy breach procedures and practices towards ensuring NEB staff are aware of their obligations in the event of a privacy breach. These updated procedures and practices are expected to be fully implemented during the 2018-19 reporting period.

The NEB ATIP officers received training by attending to numerous training conferences/webinars offered by the Treasury Board of Canada Secretariat Information and Privacy Policy Department, as well as attending the Canadian Access and Privacy Association yearly conference held in Ottawa in November 2017.

III. NEB Policies

Documentation and training materials on the NEB ATIP program are available through the corporate intranet, along with links to other materials, such as the acts, Treasury Board Secretariat policies and guidance documents, and a range of information management and guidance tools. The NEB did not implement any new policies, guidelines or procedures during the reporting period, but rather continued applying new initiatives from the previous reporting period.

In 2017-18, the NEB also undertook a comprehensive review of its ATIP procedures. This was an effort to enable continuous improvement and to identify opportunities for efficiencies in processing access to information and privacy requests. The ATIP Office will begin implementing new processes in fiscal year 2018-19.

As an organization that values openness and transparency, the NEB also strives to ensure

obligations, selon la Loi et celle sur la protection des renseignements personnels.

L'Office a aussi commencé à revoir ses propres méthodes et pratiques au sujet des atteintes à la vie privée à l'interne pour s'assurer que le personnel connaît bien ses obligations dans un tel cas. La mise à jour devrait être menée à terme au cours de la période visée par le rapport de 2018-2019.

Les agents de l'AIPRP à l'Office ont eu droit à de la formation en participant à bon nombre de conférences/webinaires offerts par la Division des politiques de l'information et de la protection des renseignements personnels du Secrétariat du Conseil du Trésor du Canada, sans compter une participation au congrès annuels de l'Association canadienne d'accès à l'information et de la protection des renseignements personnels, tenu à Ottawa en novembre 2017.

III. Politiques de l'Office

Documents et matériel de formation sur le programme de l'AIPRP à l'Office sont accessibles à partir de son site intranet, qui renferme par ailleurs des liens menant aux lois, aux politiques et documents d'orientation du Secrétariat du Conseil du Trésor, ainsi qu'à tout un éventail d'outils de gestion de l'information et présentant certaines lignes directrices. L'Office n'a adopté aucune nouvelle politique, directive ou marche à suivre pendant la période visée par le rapport, ayant plutôt poursuivi dans la voie des nouvelles initiatives qui avaient été mises en branle à la période précédente.

De plus, en 2017-2018, l'Office a lancé un examen exhaustif de sa façon de faire à l'égard de l'AIPRP. Il voulait ainsi continuer d'améliorer ses procédés en cernant diverses possibilités de gain d'efficience au moment du traitement des différentes demandes reçues. Le bureau de l'AIPRP commencera à mettre en œuvre de nouveaux processus au cours de l'exercice 2018-2019.

En tant qu'organisme qui valorise l'ouverture et la transparence, l'Office fait de son mieux pour

that information is made publicly available without recourse to the Act. Exceptions to public access to information are limited and specific, as required by the legislation.

During the reporting period, the ATIP Office continued to support the enhancement of the NEB's proactive disclosure of information to the public. The goal is to provide all relevant information related to the Board activities in a manner that is clear and transparent.

The type information that is now publicly available on NEB's website includes (among others):

- Inspection and audit reports;
- Inspection Officer Orders and incident investigation reports;
- Corrective Action Plans;
- Pipeline performance dashboard;
- Online interactive pipeline incident map;
- Energy commodity visualizations.

The NEB also goes beyond Treasury Board Secretariat requirements by posting, via the Open Government portal and its own external website, the verbatim summaries of all completed access to information requests processed by the ATIP Office. This policy was adopted by the NEB to ensure it meets the highest standards of transparency.

3. Delegation of authority

The Governor in Council has designated the NEB Chair and CEO with the authority to exercise the powers, duties and functions of the Access to Information Act. However, the Chair and CEO has historically delegated said authority.

The Chair and CEO delegated this authority to the Executive Vice-President, Transparency and Strategic engagement in September 2016. In November 2017, a new delegation order was signed delegating authority to the Vice-President, Projects to exercise the

rendre l'information accessible au public. Comme l'exige la Loi, les exceptions sont limitées et précises.

Pendant la période de rapport, le bureau de l'AIPRP a continué de soutenir l'amélioration au niveau de la divulgation proactive par l'Office de renseignements au public. Le but est de transmettre l'information pertinente sur les activités de l'Office de manière claire et transparente.

Le type d'information désormais accessible par le public sur le site Web de l'Office couvre notamment ce qui suit :

- rapports d'inspection et d'audit;
- ordres des inspecteurs et les rapports d'enquête à la suite d'un incident;
- plans de mesures correctives;
- mesures de rendement des pipelines;
- carte interactive des incidents pipeliniers;
- visualisation de données sur les produits de base énergétiques.

Par souci de transparence et pour offrir de l'information pertinente au public, l'Office affiche, au moyen du portail Gouvernement ouvert et de son propre site Web, des résumés textuels de toutes les demandes d'accès à l'information traitées par le bureau de l'AIPRP.

3. Délégation de pouvoirs

Le gouverneur en conseil a désigné le président et premier dirigeant de l'Office comme pouvant exercer les pouvoirs prévus dans la Loi, en plus de s'acquitter des devoirs précisés et de remplir les fonctions mentionnées. Ces pouvoirs ont de tout temps été délégués

Le président et premier dirigeant a, en septembre 2016, délégué ces pouvoirs au premier vice-président à la transparence et à l'engagement stratégique. En novembre 2017, c'est la vice-présidente des projets qui a hérité de leur exercice aux termes de la Loi, en plus

powers, duties and functions under the Access to Information Act.

See annex C for a copy of the delegation orders.

4. Compliance

The NEB achieved a compliance rating of approximately 68% for completed Access to Information requests closed within the legislated timeframe in 2017–18. This represents a decrease from NEB's completion rating of 77% in the previous fiscal year.

This result is mainly explained by a lingering effect of the significant increase of requests received during the previous reporting period. In 2016-17, 198 requests were received. This represented a 247% increase from the number of requests received in 2015-16.

5. Complaints and appeals to the Federal Court

During 2017–18, there were 80 new complaints registered with the Office of the Information Commissioner.

The Office of the Information Commissioner issued findings and recommendations regarding 32 complaints during 2017-18. Of those findings, 10 complaints were abandoned or discontinued, 5 complaints were recommended as well founded, and 10 complaints were acknowledged as resolved without any recommendation from the Office of the Information Commissioner or requiring any further actions by the NEB.

For the complaints that were ruled well founded, the NEB followed and applied the Office of the Information Commissioner's recommendations, namely by disclosing information which had been exempted under the Act.

d'avoir elle aussi à s'acquitter des devoirs et des fonctions connexes.

Une copie des ordonnances de délégation se trouve à l'annexe C.

4. Conformité

En 2017-2018, l'Office a complété, dans les délais impartis par la Loi, le traitement d'environ 68 % des différentes demandes d'accès à l'information reçues, ce qui est inférieur au pourcentage de 77 % enregistré pour l'exercice précédent.

Le contrechoc découlant du grand nombre de demandes reçues au cours des périodes précédentes explique en grande partie cette baisse. En 2016 2017, 198 demandes avaient été reçues, pour une augmentation de 247 % par rapport à 2015-2016.

5. Plaintes et appels devant la Cour fédérale

En 2017-2018, 80 nouvelles plaintes ont été déposées au Commissariat à l'information.

En 2017-2018, le Commissariat a présenté ses constatations et recommandations au sujet de 32 plaintes. De ce nombre, 10 ont été abandonnées ou sont demeurées sans suite, 5 ont été prescrites et jugées fondées alors que 10 autres ont été reconnues comme ayant été réglées sans recommandation de la part du Commissariat ni nouvelle mesure à prendre par l'Office.

Dans le cas des plaintes jugées fondées, l'Office a adopté et mis en pratique les recommandations formulées par le Commissariat, c'est à dire qu'il a divulgué de l'information qui avait fait l'objet d'une exemption en vertu de la Loi.

As always, the NEB will continue to work closely with the Office of the Information Commissioner to resolve the remaining ongoing complaints in a timely and efficient manner.

Comme toujours, l'Office continuera à travailler de près avec le Commissariat afin de résoudre rapidement et efficacement les plaintes.

No appeals were made to the Federal Court of Canada during 2017–18.

Aucun appel n'a été fait à la Cour fédérale du Canada en 2017-2018.

Annex A

Statistical information (English)

Annexe A

Renseignements statistiques (anglais)

Statistical Report on the *Access to Information Act*

Name of institution: National Energy Board

Reporting period: 2017-04-01 to 2018-03-31

Part 1: Requests Under the *Access to Information Act*

1.1 Number of requests

	Number of Requests
Received during reporting period	112
Outstanding from previous reporting period	47
Total	159
Closed during reporting period	147
Carried over to next reporting period	12

1.2 Sources of requests

Source	Number of Requests
Media	82
Academia	2
Business (private sector)	14
Organization	2
Public	12
Decline to Identify	0
Total	112

1.3 Informal requests

Completion Time							
1 to 15 Days	16 to 30 Days	31 to 60 Days	61 to 120 Days	121 to 180 Days	181 to 365 Days	More Than 365 Days	Total
82	17	5	0	0	0	0	104

Note: All requests previously recorded as "treated informally" will now be accounted for in this section only.

Part 2: Requests Closed During the Reporting Period

2.1 Disposition and completion time

Disposition of Requests	Completion Time							
	1 to 15 Days	16 to 30 Days	31 to 60 Days	61 to 120 Days	121 to 180 Days	181 to 365 Days	More Than 365 Days	Total
All disclosed	1	4	3	6	3	0	0	17
Disclosed in part	3	19	17	17	21	20	5	102
All exempted	0	0	0	0	0	1	0	1
All excluded	0	0	0	0	0	0	0	0
No records exist	6	12	1	0	1	0	0	20
Request transferred	0	0	0	0	0	0	0	0
Request abandoned	4	3	0	0	0	0	0	7
Neither confirmed nor denied	0	0	0	0	0	0	0	0
Total	14	38	21	23	25	21	5	147

2.2 Exemptions

Section	Number of Requests	Section	Number of Requests	Section	Number of Requests	Section	Number of Requests
13(1)(a)	0	16(2)	5	18(a)	0	20.1	0
13(1)(b)	0	16(2)(a)	0	18(b)	2	20.2	0
13(1)(c)	0	16(2)(b)	8	18(c)	0	20.4	0
13(1)(d)	0	16(2)(c)	0	18(d)	0	21(1)(a)	56
13(1)(e)	0	16(3)	0	18.1(1)(a)	0	21(1)(b)	52
14	0	16.1(1)(a)	0	18.1(1)(b)	0	21(1)(c)	8
14(a)	1	16.1(1)(b)	0	18.1(1)(c)	0	21(1)(d)	14
14(b)	0	16.1(1)(c)	0	18.1(1)(d)	0	22	6
15(1)	0	16.1(1)(d)	0	19(1)	77	22.1(1)	0
15(1) - I.A.*	0	16.2(1)	0	20(1)(a)	0	23	37
15(1) - Def.*	0	16.3	0	20(1)(b)	14	24(1)	1
15(1) - S.A.*	0	16.4(1)(a)	0	20(1)(b.1)	0	26	1
16(1)(a)(i)	0	16.4(1)(b)	0	20(1)(c)	14		
16(1)(a)(ii)	0	16.5	0	20(1)(d)	6		
16(1)(a)(iii)	0	17	6				
16(1)(b)	1						
16(1)(c)	5						
16(1)(d)	0						

* I.A.: International Affairs Def.: Defence of Canada S.A.: Subversive Activities

2.3 Exclusions

Section	Number of Requests	Section	Number of Requests	Section	Number of Requests
68(a)	4	69(1)	0	69(1)(g) re (a)	0
68(b)	0	69(1)(a)	0	69(1)(g) re (b)	0
68(c)	0	69(1)(b)	0	69(1)(g) re (c)	0
68.1	0	69(1)(c)	0	69(1)(g) re (d)	0
68.2(a)	0	69(1)(d)	0	69(1)(g) re (e)	0
68.2(b)	0	69(1)(e)	0	69(1)(g) re (f)	0
		69(1)(f)	0	69.1(1)	0

2.4 Format of information released

Disposition	Paper	Electronic	Other Formats
All disclosed	11	6	0
Disclosed in part	27	75	0
Total	38	81	0

2.5 Complexity

2.5.1 Relevant pages processed and disclosed

Disposition of Requests	Number of Pages Processed	Number of Pages Disclosed	Number of Requests
All disclosed	700	700	17
Disclosed in part	24,256	16,283	102
All exempted	23	0	1
All excluded	0	0	0
Request abandoned	0	0	7
Neither confirmed nor denied	0	0	0

2.5.2 Relevant pages processed and disclosed by size of requests

	Less Than 100 Pages Processed		101-500 Pages Processed		501-1000 Pages Processed		1001-5000 Pages Processed		More Than 5000 Pages Processed	
Disposition	Number of Requests	Pages Disclosed	Number of Requests	Pages Disclosed	Number of Requests	Pages Disclosed	Number of Requests	Pages Disclosed	Number of Requests	Pages Disclosed
All disclosed	16	495	1	205	0	0	0	0	0	0
Disclosed in part	61	1,611	33	5,847	3	1,993	5	6,832	0	0
All exempted	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0
All excluded	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Request abandoned	7	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Neither confirmed nor denied	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Total	85	2106	34	6052	3	1993	5	6832	0	0

2.5.3 Other complexities

Disposition	Consultation Required	Assessment of Fees	Legal Advice Sought	Other	Total
All disclosed	1	0	0	0	1
Disclosed in part	15	0	12	4	31
All exempted	0	0	1	1	2
All excluded	0	0	0	0	0
Request abandoned	0	0	0	0	0
Neither confirmed nor denied	0	0	0	0	0
Total	16	0	13	5	34

2.6 Deemed refusals

2.6.1 Reasons for not meeting statutory deadline

Number of Requests Closed Past the Statutory Deadline	Principal Reason			
	Workload	External Consultation	Internal Consultation	Other
47	47	0	0	0

2.6.2 Number of days past deadline

Number of Days Past Deadline	Number of Requests Past Deadline Where No Extension Was Taken	Number of Requests Past Deadline Where An Extension Was Taken	Total
1 to 15 days	0	5	5
16 to 30 days	0	2	2
31 to 60 days	0	6	6
61 to 120 days	2	14	16
121 to 180 days	0	7	7
181 to 365 days	4	6	10
More than 365 days	0	1	1
Total	6	41	47

2.7 Requests for translation

Translation Requests	Accepted	Refused	Total
English to French	0	0	0
French to English	0	0	0
Total	0	0	0

Part 3: Extensions

3.1 Reasons for extensions and disposition of requests

Disposition of Requests Where an Extension Was Taken	9(1)(a) Interference With Operations	9(1)(b) Consultation		9(1)(c) Third-Party Notice
		Section 69	Other	
All disclosed	7	0	4	0
Disclosed in part	56	0	17	3
All exempted	1	0	0	0
All excluded	0	0	0	0
No records exist	3	0	0	0
Request abandoned	0	0	0	0
Total	67	0	21	3

3.2 Length of extensions

Length of Extensions	9(1)(a) Interference With Operations	9(1)(b) Consultation		9(1)(c) Third-Party Notice
		Section 69	Other	
30 days or less	10	0	9	0
31 to 60 days	12	0	4	3
61 to 120 days	44	0	8	0
121 to 180 days	1	0	0	0
181 to 365 days	0	0	0	0
365 days or more	0	0	0	0
Total	67	0	21	3

Part 4: Fees

Fee Type	Fee Collected		Fee Waived or Refunded	
	Number of Requests	Amount	Number of Requests	Amount
Application	136	$680	11	$55
Search	0	$0	0	$0
Production	0	$0	0	$0
Programming	0	$0	0	$0
Preparation	0	$0	0	$0
Alternative format	0	$0	0	$0
Reproduction	0	$0	0	$0
Total	136	$680	11	$55

Part 5: Consultations Received From Other Institutions and Organizations

5.1 Consultations received from other Government of Canada institutions and organizations

Consultations	Other Government of Canada Institutions	Number of Pages to Review	Other Organizations	Number of Pages to Review
Received during reporting period	48	654	0	0
Outstanding from the previous reporting period	1	21	0	0
Total	49	675	0	0
Closed during the reporting period	47	663	0	0
Pending at the end of the reporting period	2	12	0	0

5.2 Recommendations and completion time for consultations received from other Government of Canada institutions

Recommendation	Number of Days Required to Complete Consultation Requests							
	1 to 15 Days	16 to 30 Days	31 to 60 Days	61 to 120 Days	121 to 180 Days	181 to 365 Days	More Than 365 Days	Total
Disclose entirely	32	6	0	0	0	0	0	38
Disclose in part	4	5	0	0	0	0	0	9
Exempt entirely	0	0	0	0	0	0	0	0
Exclude entirely	0	0	0	0	0	0	0	0
Consult other institution	0	0	0	0	0	0	0	0
Other	0	0	0	0	0	0	0	0
Total	36	11	0	0	0	0	0	47

5.3 Recommendations and completion time for consultations received from other organizations

Recommendation	Number of Days Required to Complete Consultation Requests							
	1 to 15 Days	16 to 30 Days	31 to 60 Days	61 to 120 Days	121 to 180 Days	181 to 365 Days	More Than 365 Days	Total
Disclose entirely	0	0	0	0	0	0	0	0
Disclose in part	0	0	0	0	0	0	0	0
Exempt entirely	0	0	0	0	0	0	0	0
Exclude entirely	0	0	0	0	0	0	0	0
Consult other institution	0	0	0	0	0	0	0	0
Other	0	0	0	0	0	0	0	0
Total	0	0	0	0	0	0	0	0

Part 6: Completion Time of Consultations on Cabinet Confidences

6.1 Requests with Legal Services

Number of Days	Fewer Than 100 Pages Processed		101-500 Pages Processed		501-1000 Pages Processed		1001-5000 Pages Processed		More Than 5000 Pages Processed	
	Number of Requests	Pages Disclosed	Number of Requests	Pages Disclosed	Number of Requests	Pages Disclosed	Number of Requests	Pages Disclosed	Number of Requests	Pages Disclosed
1 to 15	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
16 to 30	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
31 to 60	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
61 to 120	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
121 to 180	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
181 to 365	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
More than 365	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Total	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0

6.2 Requests with Privy Council Office

Number of Days	Fewer Than 100 Pages Processed		101–500 Pages Processed		501-1000 Pages Processed		1001-5000 Pages Processed		More Than 5000 Pages Processed	
	Number of Requests	Pages Disclosed	Number of Requests	Pages Disclosed	Number of Requests	Pages Disclosed	Number of Requests	Pages Disclosed	Number of Requests	Pages Disclosed
1 to 15	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
16 to 30	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
31 to 60	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
61 to 120	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
121 to 180	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
181 to 365	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
More than 365	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Total	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0

Part 7: Complaints and Investigations

Section 32	Section 35	Section 37	Total
80	95	32	207

Part 8: Court Action

Section 41	Section 42	Section 44	Total
0	0	0	0

Part 9: Resources Related to the *Access to Information Act*

9.1 Costs

Expenditures		Amount
Salaries		$501,071
Overtime		$6,235
Goods and Services		$24,090
• Professional services contracts	$0	
• Other	$24,090	
Total		**$531,396**

9.2 Human Resources

Resources	Person Years Dedicated to Access to Information Activities
Full-time employees	5.57
Part-time and casual employees	0.00
Regional staff	0.00
Consultants and agency personnel	0.00
Students	0.00
Total	5.57

Note: Enter values to two decimal places.

Annex B

Statistical information (French)

Annexe B

Renseignements statistiques (français)

Rapport statistique sur la *Loi sur l'accès à l'information*

Nom de l'institution: Office national de l'énergie

Période d'établissement de rapport : 2017-04-01 au 2018-03-31

PARTIE 1 – Demandes en vertu de la *Loi sur l'accès à l'information*

1.1 Nombre de demandes

	Nombre de demandes
Reçues pendant la période d'établissement de rapport	112
En suspens à la fin de la période d'établissement de rapport précédente	47
Total	159
Fermées pendant la période d'établissement de rapport	147
Reportées à la prochaine période d'établissement de rapport	12

1.2 Source des demandes

Source	Nombre de demandes
Médias	82
Secteur universitaire	2
Secteur commercial (secteur privé)	14
Organisation	2
Public	12
Refus de s'identifier	0
Total	112

1.3 Demandes informelles

Délai de traitement							
1 à 15 jours	16 à 30 jours	31 à 60 jours	61 à 120 jours	121 à 180 jours	181 à 365 jours	Plus de 365 jours	Total
82	17	5	0	0	0	0	104

Remarque : Toutes les demandes documentées comme étant « traitées de façon informelle » seront désormais indiquées dans cette section seulement.

PARTIE 2 – Demandes fermées pendant la période d'établissement de rapport

2.1 Disposition et délai de traitement

Disposition	Délai de traitement							
	1 à 15 jours	16 à 30 jours	31 à 60 jours	61 à 120 jours	121 à 180 jours	181 à 365 jours	Plus de 365 jours	Total
Communication totale	1	4	3	6	3	0	0	17
Communication partielle	3	19	17	17	21	20	5	102
Exception totale	0	0	0	0	0	1	0	1
Exclusion totale	0	0	0	0	0	0	0	0
Aucun document n'existe	6	12	1	0	1	0	0	20
Demande transmise	0	0	0	0	0	0	0	0
Demande abandonnée	4	3	0	0	0	0	0	7
Ni confirmée ni infirmée	0	0	0	0	0	0	0	0
Total	14	38	21	23	25	21	5	147

2.2 Exceptions

Article	Nombre de demandes	Article	Nombre de demandes	Article	Nombre de demandes	Article	Nombre de demandes
13(1) *a)*	0	16(2)	5	18 *a)*	0	20.1	0
13(1) *b)*	0	16(2) *a)*	0	18 *b)*	2	20.2	0
13(1) *c)*	0	16(2) *b)*	8	18 *c)*	0	20.4	0
13(1) *d)*	0	16(2) *c)*	0	18 *d)*	0	21(1) *a)*	56
13(1) *e)*	0	16(3)	0	18.1(1) *a)*	0	21(1) *b)*	5
14	0	16.1(1) *a)*	0	18.1(1) *b)*	0	21(1) *c)*	8
14 *a)*	1	16.1(1) *b)*	0	18.1(1) *c)*	0	21(1) *d)*	14
14 *b)*	0	16.1(1) *c)*	0	18.1(1) *d)*	0	22	6
15(1)	0	16.1(1) *d)*	0	19(1)	77	22.1(1)	0
15(1) - A.I.*	0	16.2(1)	0	20(1) *a)*	0	23	37
15(1) - Déf.*	0	16.3	0	20(1) *b)*	14	24(1)	1
15(1) - A.S.*	0	16.4(1) *a)*	0	20(1) *b.1)*	0	26	1
16(1) *a)*(i)	0	16.4(1) *b)*	0	20(1) *c)*	14		
16(1) *a)*(ii)	0	16.5	0	20(1) *d)*	6		
16(1) *a)*(iii)	0	17	6				
16(1) *b)*	1						
16(1) *c)*	5						
16(1) *d)*	0						

*A.I. : Affaires internationales Déf. : Défense du Canada A.S. : Activités subversives

2.3 Exclusions

Article	Nombre de demandes	Article	Nombre de demandes	Article	Nombre de demandes
68 *a)*	4	69(1)	0	69(1) *g)* re *a)*	0
68 *b)*	0	69(1) *a)*	0	69(1) *g)* re *b)*	0
68 *c)*	0	69(1) *b)*	0	69(1) *g)* re *c)*	0
68.1	0	69(1) *c)*	0	69(1) *g)* re *d)*	0
68.2 *a)*	0	69(1) *d)*	0	69(1) *g)* re *e)*	0
68.2 *b)*	0	69(1) *e)*	0	69(1) *g)* re *f)*	0
		69(1) *f)*	0	69.1(1)	0

2.4 Support des documents communiqués

Disposition	Papier	Électronique	Autres
Communication totale	11	6	0
Communication partielle	27	75	0
Total	38	81	0

2.5 Complexité

2.5.1 Pages pertinentes traitées et communiquées

Disposition des demandes	Nombre de pages traitées	Nombre de pages communiquées	Nombre de demandes
Communication totale	700	700	17
Communication partielle	24256	16283	102
Exception totale	23	0	1
Exclusion totale	0	0	0
Demande abandonnée	0	0	7
Ni confirmée ni infirmée	0	0	0

2.5.2 Pages pertinentes traitées et communiquées en fonction de l'ampleur des demandes

	Moins de 100 pages traitées		101 à 500 pages traitées		501 à 1 000 pages traitées		1 001 à 5 000 pages traitées		Plus de 5 000 pages traitées	
Disposition	Nombre de demandes	Pages communiquées	Nombre de demandes	Pages communiquées	Nombre de demandes	Pages communiquées	Nombre de demandes	Pages communiquées	Nombre de demandes	Pages communiquées
Communication totale	16	495	1	205	0	0	0	0	0	0
Communication partielle	61	1611	33	5847	3	1993	5	6832	0	0
Exception totale	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Exclusion totale	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Demande abandonnée	7	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Ni confirmée ni infirmée	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Total	85	2106	34	6052	3	1993	5	6832	0	0

2.5.3 Autres complexités

Disposition	Consultation requise	Estimation des frais	Avis juridique	Autres	Total
Communication totale	1	0	0	0	1
Communication partielle	15	0	12	4	31
Exception totale	0	0	1	1	2
Exclusion totale	0	0	0	0	0
Demande abandonnée	0	0	0	0	0
Ni confirmée ni infirmée	0	0	0	0	0
Total	16	0	13	5	34

2.6 Présomptions de refus

2.6.1 Motifs du non respect du délai statutaire

Nombre de demandes fermées après le délai statutaire	Motif principal			
	Charge de travail	Consultation externe	Consultation interne	Autres
47	47	0	0	0

2.6.2 Nombre de jours de retard

Nombre de jours de retard	Nombre de demandes en retard où le délai n'a pas été prorogé	Nombre de demandes en retard où le délai a été prorogé	Total
1 à 15 jours	0	5	5
16 à 30 jours	0	2	2
31 à 60 jours	0	6	6
61 à 120 jours	2	14	16
121 à 180 jours	0	7	7
181 à 365 jours	4	6	10
Plus de 365 jours	0	1	1
Total	6	41	47

2.7 Demandes de traduction

Demandes de traduction	Acceptées	Refusées	Total
De l'anglais au français	0	0	0
Du français à l'anglais	0	0	0
Total	0	0	0

PARTIE 3 - Prorogations

3.1 Motifs des prorogations et disposition des demandes

Disposition des demandes où le délai a été prorogé	9(1)*a)* Entrave au fonctionnement	9(1)*b)* Consultation		9(1)*c)* Avis à un tiers
		Article 69	Autres	
Communication totale	7	0	4	0
Communication partielle	56	0	17	3
Exception totale	1	0	0	0
Exclusion totale	0	0	0	0
Aucun document n'existe	3	0	0	0
Demande abandonnée	0	0	0	0
Total	67	0	21	3

3.2 Durée des prorogations

Durée des prorogations	9(1)*a)* Entrave au fonctionnement	9(1)*b)* Consultation		9(1)*c)* Avis à un tiers
		Article 69	Autres	
30 jours ou moins	10	0	9	0
31 à 60 jours	12	0	4	3
61 à 120 jours	44	0	8	0
121 à 180 jours	1	0	0	0
181 à 365 jours	0	0	0	0
Plus de 365 jours	0	0	0	0
Total	67	0	21	3

PARTIE 4 – Frais

Type de frais	Frais perçus		Frais dispensés ou remboursés	
	Nombre de demandes	Montant	Nombre de demandes	Montant
Présentation	136	$680	11	$55
Recherche	0	$0	0	$0
Production	0	$0	0	$0
Programmation	0	$0	0	$0
Préparation	0	$0	0	$0
Support de substitution	0	$0	0	$0
Reproduction	0	$0	0	$0
Total	136	$680	11	$55

PARTIE 5 – Demandes de consultation reçues d'autres institutions et organisations

5.1 Demandes de consultation reçues d'autres institutions du gouvernement du Canada et organisations

Consultations	Autres institutions du gouvernement du Canada	Nombre de pages à traiter	Autres organisations	Nombre de pages à traiter
Reçues pendant la période d'établissement de rapport	48	654	0	0
En suspens à la fin de la période d'établissement de rapport précédente	1	21	0	0
Total	49	675	0	0
Fermées pendant la période d'établissement de rapport	47	663	0	0
Reportées à la prochaine période d'établissement de rapport	2	12	0	0

5.2 Recommandations et délai de traitement pour les demandes de consultation reçues d'autres institutions du gouvernement du Canada

Recommandation	Nombre de jours requis pour traiter les demandes de consultation							
	1 à 15 jours	16 à 30 jours	31 à 60 jours	61 à 120 jours	121 à 180 jours	181 à 365 jours	Plus de 365 jours	Total
Communiquer en entier	32	6	0	0	0	0	0	38
Communiquer en partie	4	5	0	0	0	0	0	9
Exempter en entier	0	0	0	0	0	0	0	0
Exclure en entier	0	0	0	0	0	0	0	0
Consulter une autre institution	0	0	0	0	0	0	0	0
Autre	0	0	0	0	0	0	0	0
Total	36	11	0	0	0	0	0	47

5.3 Recommandations et délai de traitement pour les demandes de consultation reçues d'autres organisations

Recommandation	Nombre de jours requis pour traiter les demandes de consultation							
	1 à 15 jours	16 à 30 jours	31 à 60 jours	61 à 120 jours	121 à 180 jours	181 à 365 jours	Plus de 365 jours	Total
Communiquer en entier	0	0	0	0	0	0	0	0
Communiquer en partie	0	0	0	0	0	0	0	0
Exempter en entier	0	0	0	0	0	0	0	0
Exclure en entier	0	0	0	0	0	0	0	0
Consulter une autre institution	0	0	0	0	0	0	0	0
Autre	0	0	0	0	0	0	0	0
Total	0	0	0	0	0	0	0	0

PARTIE 6 – Délais de traitement des demandes de consultation sur les documents confidentiels du Cabinet

6.1 Demandes auprès des services juridiques

	Moins de 100 pages traitées		De 101 à 500 pages traitées		De 501 à 1 000 pages traitées		De 1 001 à 5 000 pages traitées		Plus de 5 000 pages traitées	
Nombre de jours	Nombre de demandes	Pages communiquées	Nombre de demandes	Pages communiquées	Nombre de demandes	Pages communiquées	Nombre de demandes	Pages communiquées	Nombre de demandes	Pages communiquées
1 à 15	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
16 à 30	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
31 à 60	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
61 à 120	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
121 à 180	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
181 à 365	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Plus de 365 jours	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Total	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0

6.2 Demandes auprès du Bureau du Conseil privé

	Moins de 100 pages traitées		De 101 à 500 pages traitées		De 501 à 1 000 pages traitées		De 1 001 à 5 000 pages traitées		Plus de 5 000 pages traitées	
Nombre de jours	Nombre de demandes	Pages communiquées	Nombre de demandes	Pages communiquées	Nombre de demandes	Pages communiquées	Nombre de demandes	Pages communiquées	Nombre de demandes	Pages communiquées
1 à 15	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
16 à 30	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
31 à 60	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
61 à 120	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
121 à 180	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
181 à 365	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Plus de 365 jours	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Total	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0

PARTIE 7 - Plaintes et enquêtes

Article 32	Article 35	Article 37	Total
80	95	32	207

PARTIE 8 - Recours judiciaire

Article 41	Article 42	Article 44	Total
0	0	0	0

PARTIE 9 - Ressources liées à la *Loi sur l'accès à l'information*

9.1 Coûts

Dépenses		Montant
Salaires		$501,071
Heures supplémentaires		$6,235
Biens et services		$24,090
• Contrats de services professionnels	$0	
• Autres	$24,090	
Total		**$531,396**

9.2 Ressources humaines

Ressources	Années-personnes consacrées aux activités liées à l'accès à l'information
Employés à temps plein	5.57
Employés à temps partiel et occasionnels	0.00
Employés régionaux	0.00
Experts-conseils et personnel d'agence	0.00
Étudiants	0.00
Total	5.57

Remarque : Entrer des valeurs à deux décimales.

Annex C

Delegation order

Annexe C

Ordonnance de délégation de pouvoirs

National Energy Board

Office national de l'énergie

Access to Information Act Designation Replacement Order

The Chair and CEO of the National Energy Board (the Board), pursuant to Section 73 of the *Access to Information Act* (the Act) hereby replaces the *Access to Information Act Designation Replacement Order* made on the 1st day of February 2013, at the City of Calgary, in the Province of Alberta by the following text.

The Chair and CEO of the Board, pursuant to Section 73 of the *Access to Information Act*[1] hereby designates the person holding the position of Executive Vice President, Transparency and Strategic Engagement to exercise the powers and perform the duties and functions of the Chair and CEO as head of a government institution under the Act.

Dated at the City of Calgary, in the Province of Alberta, this 1st day of September 2016.

Peter Watson
Chair and CEO

[1] S.C. 1980-81-82 c. 111

National Energy Board

Office national de l'énergie

Arrêté de remplacement sur la délégation en vertu de la *Loi sur l'accès à l'information*

Par la présente, le président et premier dirigeant de l'Office national de l'énergie (l'Office), en vertu de l'article 73 de la *Loi sur l'accès à l'information*, remplace l'Arrêté de remplacement sur la délégation en vertu de la *Loi sur l'accès à l'information* pris le 1er février 2013 à Calgary (Alberta) par le texte qui suit.

Le président et premier dirigeant de l'Office, en vertu de l'article 73 de la *Loi sur l'accès à l'information*[1] délègue par la présente au titulaire du poste de premier vice-président à la transparence et à l'engagement stratégique, les attributions et fonctions que la *Loi sur l'accès à l'information* assigne au président et premier dirigeant en qualité de responsable d'une institution fédérale.

Fait à Calgary (Alberta), le 1er septembre 2016.

Peter Watson
Président et premier dirigeant

[1] L.C. 1980-81-82, ch. 111

National Energy Board

Office national de l'énergie

***Access to Information Act* Designation**
Replacement Order

The Chair and CEO of the National Energy Board (the Board), pursuant to Section 73 of the *Access to Information Act* (the *Act*) hereby replaces the *Access to Information Act Designation Replacement Order* made on the first day of September, 2016, at the City of Calgary, in the Province of Alberta, by the following text.

The Chair and CEO of the Board, pursuant to Section 73 of the *Access to Information Act*[1] hereby designates the person holding the position of Vice President, Projects to exercise the powers and perform the duties and functions of the Chair and CEO as head of a government institution under the *Act*.

Dated at the City of Calgary, in the Province of Alberta, this 6th day of November 2017.

C. Peter Watson, P. Eng., FCAE
Chair and CEO

[1] S.C. 1980-81-82 c. 111

National Energy Board

Office national de l'énergie

Arrêté de remplacement sur la délégation en vertu de la *Loi sur l'accès à l'information*

Par la présente, le président et premier dirigeant de l'Office national de l'énergie (l'Office), en vertu de l'article 73 de la *Loi sur l'accès à l'information*, remplace l'Arrêté de remplacement sur la délégation en vertu de la *Loi sur la protection des renseignements personnels* pris le 1er septembre 2016 à Calgary (Alberta) par le texte qui suit.

Le président et premier dirigeant de l'Office, en vertu de l'article 73 de la *Loi sur l'accès à l'information*[1] délègue par la présente au titre de vice-présidente des projets, les attributions et fonctions que la *Loi sur l'accès à l'information* assigne au président et premier dirigeant en qualité de responsable d'une institution fédérale.

Fait à Calgary (Alberta), le 6 novembre 2017.

C. Peter Watson, P. Eng., FCAE
Président et premier dirigeant

[1] L.C. 1980-81-82, ch. 111